



Journée Scientifique 2007

**L'échange des connaissances dans
les sciences de la réadaptation
*Knowledge Translation (KT) in the
Rehabilitation Sciences***

***Château Bonne Entente - Québec
Vendredi le 18 mai 2007***



***Un réseau thématique du/A Research Network of**

Fonds de la recherche
en santé
Québec 

Chers (ères) collègues,

Le REPAR est un réseau thématique qui a pour mission de développer la recherche clinique de nature pluridisciplinaire et multicentrique en réadaptation. Afin que les clientèles de réadaptation puissent bénéficier de nos résultats de recherche, le Réseau doit investir dans l'échange des connaissances, lequel processus nous mènera progressivement à l'implantation de la pratique fondée sur les données probantes. Notre Réseau a donc une **mission d'échange des connaissances**; celle-ci est d'ailleurs la raison d'être de notre Plateforme technologique. La Journée scientifique 2007 du REPAR porte sur cette thématique. Lors de cette rencontre des experts présenteront des conférences sur ce thème. De plus, quatre de nos collègues nous feront part d'expériences d'échange des connaissances réalisées auprès de différentes clientèles suivies en réadaptation. Finalement, nos étudiants et des collègues cliniciens présenteront des affiches décrivant des résultats de recherche. Vous êtes donc invités à participer à ce rendez-vous annuel du Réseau afin de resserrer davantage les liens existant entre nos membres, nos collaborateurs et notre relève.

Le Directeur scientifique,



A. Bertrand Arsenault, Ph.D

Dear Colleagues,

REPAR is a theme-based network whose mission is to develop multidisciplinary and multicenter clinical research in the field of rehabilitation. In order for rehabilitation clienteles to benefit from our research results, REPAR must be dedicated to the process of exchanging knowledge which, over time, leads to the implementation of evidence-based practice. The **exchange of knowledge** is at the heart of **our network's mission** as well as the rationale behind our Technological Platform. REPAR's Scientific Day 2007 focuses on this theme. During this event, experts will give talks on this topic. Four of our colleagues will also share knowledge exchange experiences gained among various clienteles in rehabilitation. Lastly, our students and clinicians will present posters on their research results. You are therefore invited to participate in REPAR's annual event and further strengthen your current relationships with our members, collaborators and upcoming professionals.

The scientific director,



A. Bertrand Arsenault, Ph.D.

SYMPOSIUM

Le JEUDI 17 mai 2007
Château Bonne Entente – Québec

Des résultats de recherche qui s'appliquent dans la vraie vie? Coup d'œil sur l'approche pragmatique

Modérateur : *Manon Choinière, PhD*

Chercheur, Institut de cardiologie de Montréal, Professeur agrégé, département d'anesthésiologie, Faculté de médecine, Université de Montréal

Depuis la Deuxième Guerre Mondiale, l'essai randomisé contrôlé (ERC) est devenu le «*gold standard*» pour évaluer l'efficacité d'une intervention thérapeutique. Bien que l'ERC aura toujours sa place en recherche clinique, on est de plus en plus conscient de ses limites importantes et notamment lorsque vient le temps d'appliquer les résultats obtenus dans la pratique clinique courante. On assiste actuellement à un certain revirement en recherche et on voit de plus en plus de chercheurs se tourner vers l'approche dite « pragmatique » où l'efficacité d'une intervention est plutôt évaluée dans un contexte de « vraie vie ». La présentation du Dr LeLorier portera sur les aléas des ERC. Il décrira ensuite ce qu'est l'approche pragmatique et l'illustrera à travers divers exemples. M. Lavoie présentera pourquoi il est important pour ne pas dire essentiel que l'industrie ait aussi recours à ce type de recherche et comment le grand public peut en tirer avantage. Cette session se terminera par une table ronde où les conférenciers et les participants discuteront des applications de l'approche pragmatique en adaptation/réadaptation.

- | | |
|---------------|--|
| 13h00 – 13h45 | Inscription |
| 13h45 – 14h00 | Mot de bienvenue – <i>Manon Choinière, PhD</i> |
| 14h00 – 15h00 | Les études pragmatiques : Pourquoi? Quand? Comment?
<i>Jacques LeLorier, MD, PhD, FRCPC</i>
Chef de l'Unité de recherche en pharmaco-économie et pharmaco-épidémiologie du Centre hospitalier de l'Université de Montréal, Professeur titulaire, Département de médecine et de pharmacologie, Faculté de médecine, Université de Montréal |
| 15h00 – 15h30 | Études pragmatiques : La réalité industrielle et du grand public
<i>Frédéric Lavoie, MSc</i>
Directeur, Département d'économie de la santé
Pfizer Canada Inc. |
| 15h30 – 16h00 | Table ronde
Les applications de l'approche pragmatique en adaptation/réadaptation |
| 16h00 – 17h00 | Pause |
| 17h00 – 19h00 | Assemblée annuelle des membres |
| 19h00 – 21h00 | Souper |

JOURNÉE SCIENTIFIQUE REPAR/FRSQ

Le **VENDREDI 18 mai 2007**
Château Bonne Entente - Québec

L'échange des connaissances dans les sciences de la réadaptation *Knowledge Translation (KT) in the Rehabilitation Sciences*

08h30 – 09h00	Inscription / Registration
09h00 – 09h15	Mot de bienvenue / Welcoming address <i>Membres du Comité Organisateur / Members of Organizing Committee</i>
09h15 – 09h30	The Future of KT at CIHR: Implications for the Rehabilitation Researchers <i>Liz Stirling, BSc (OT), MHSc (CIHR-IRSC)</i>
09h30 – 10h00	Knowledge Translation and Best Practices in the Health Sciences <i>Claire Bombardier, M.D., FRCPC (University of Toronto and IWH)</i>
10h00 – 11h00	Pause et visite des affiches des étudiants / Break and Students' Posters Visit
11h00 – 11h30	Évaluation des technologies et des modes d'intervention en réadaptation et transfert de connaissances : de la pratique aux enseignements <i>Véronique Déry, M.D., M.Sc. (AETMIS)</i>
11h30 – 13h00	Dîner/Lunch
13h00 – 13h25	Le transfert des connaissances en TCC : Une expédition vers le sommet de l'Everest ? <i>Bonnie Swaine, Ph.D. (Université de Montréal)</i>
13h25 – 13h50	Le Réseau de réadaptation au travail du Québec : le défi de l'application des connaissances et mise en œuvre d'un programme en clinique de retour au travail <i>Marie-José Durand, Ph.D. (Université de Sherbrooke)</i>
13h50 – 14h30	Pause et visite des affiches des étudiants / Break and Students' Posters Visit
14h30 – 14h55	Expérience d'échanges des connaissances dans le contexte de la recherche dans les Centres d'expertise en lésion médullaire du Québec <i>Luc Noreau, Ph.D. (Université Laval)</i>
14h55 – 15h20	Knowledge Translation in Stroke Rehabilitation – Pain in the Butt or NOT? <i>Nicol Korner-Bitensky, Ph.D. (McGill University)</i>
15h20 – 15h45	Synthèse de la journée et Plénière avec les conférenciers / Panel
15h45 – 16h00	Remise des prix pour les affiches des étudiants et des cliniciens; Mot de la fin Students' and clinicians' Awards for the posters presentations and Closing word. <i>Comité Organisateur/Organizing Committee</i>
16h00 – 17h00	Vin et fromage / Wine and cheese

Conférenciers / Speakers

Journée scientifique (18 mai 2007)

Liz Stirling, BSc (OT), MHSc

Directrice
Application des connaissances
Knowledge translation
Institut de recherche en santé du Canada
Canadian Institutes of Health Research
Ottawa, Ontario K1A 0W9

Claire Bombardier, M.D., FRCPC

Professor of Medicine, University of Toronto
Director, Division of Rheumatology,
University of Toronto
Senior Scientist, Institute for Work & Health and
University Health Network
Rheumatologist, Mount Sinai Hospital
Canada Research Chair in Knowledge Transfer
for Musculoskeletal Care
Toronto, Ontario M5G 2E9

Véronique Déry, M.D., M.Sc. (sciences cliniques)

Directrice générale et scientifique
Agence d'évaluation des technologies et des
modes d'intervention en santé (AETMIS)
Ministère de la santé et des services sociaux du
Québec
Montréal, (Québec) H3A 2S9

Bonnie Swaine, pht, Ph.D.

Professeure agrégée, Programme de
physiothérapie
École de réadaptation, Faculté de médecine
Université de Montréal
Chercheure, Centre de recherche
interdisciplinaire
en réadaptation (CRIR)
Institut de réadaptation de Montréal
Montréal, (Québec) H3S 2J4

Marie-José Durand, erg., Ph.D.

Professeure agrégée
Département de réadaptation
Faculté de médecine et des sciences de la santé
Université de Sherbrooke
Sherbrooke, (Québec)
Centre d'action en prévention et en réadaptation
de l'incapacité au travail
Longueuil, (Québec) J4K 5G4

Luc Noreau, Ph.D.

Professeur titulaire
Département de réadaptation
Université Laval
Centre interdisciplinaire de recherche en
réadaptation
et intégration sociale (CIRIS)
Institut de réadaptation en déficience physique
de Québec
Québec, (Québec) G1M 2S8

Nicol Korner-Bitensky, erg., Ph.D.

Associate professor
School of Physical and Occupational Therapy
Faculty of Medicine – McGill University
Researcher, Centre de recherche interdisciplinaire en réadaptation du
Montréal métropolitain (CRIR)
Jewish Rehabilitation Hospital
Montreal, (Quebec) H7V 1R2



ASSEMBLÉE DES MEMBRES ET JOURNÉE SCIENTIFIQUE 2007

Les jeudi 17 mai et vendredi 18 mai 2007
Château Bonne Entente
3400, Chemin Sainte-Foy - Québec, Qc G1X 1S6
(418) 653-5221 / 1-800-463-4390

Formulaire d'inscription individuelle

Les frais d'inscription à l'Assemblée annuelle du **jeudi 17 mai 2007** et à la Journée scientifique du **vendredi 18 mai 2007** du Réseau sont de **30.00 \$** pour les cliniciens et les étudiants, de **60.00 \$** pour les membres réguliers, en émergence et associés et de **80.00 \$** pour les non-membres. Ils comprennent la participation au symposium sur l'approche pragmatique et le souper du **jeudi 17 mai**, les repas (déjeuner, dîner), les pauses et le cocktail du **vendredi 18 mai**. Cependant, ils excluent les frais de déplacement, d'hébergement, de stationnement et tout autre frais de subsistance.

Nom : _____

Adresse professionnelle complète : _____

Ville : _____ Province : _____ Code postal : _____

Téléphone : () _____ Télécopieur : () _____

Courriel : _____

Statut :

Régulier : Émergence : Participation à l'approche pragmatique Oui Non

Participation à l'assemblée annuelle Oui Non

Associé : Clinicien : Participation au souper du 17 mai Oui Non

Participation à la Journée scientifique Oui Non

Étudiant : Autres : Participation au cocktail du 18 mai Oui Non

Précisez :

Vous pouvez transmettre votre inscription par courriel repar.irm@ssss.gouv.qc.ca, par la poste ou par télécopieur au (514) 340-2154 pour le **vendredi 20 avril 2007 au plus tard**. Les inscriptions tardives seront sujettes à la disponibilité des places.

Pour les frais d'inscription, veuillez, s'il vous plaît, libeller votre chèque à l'ordre de **l'Institut de réadaptation de Montréal a/s du REPAR** et l'envoyer en même temps qu'une copie de votre formulaire d'inscription :

Journée scientifique du REPAR 2007
Mme Diane Laperle /Bureau de coordination du Réseau
Institut de réadaptation de Montréal
6300, avenue Darlington
Montréal (Qc) H3S 2J4 (514) 340-2771

Notez que les informations relatives à l'hébergement se retrouvent sur notre site Web
www.repar.ca

Compétition 2007

Présentations par affiche

Prix d'excellence en recherche du REPAR

Introduction

Le Réseau provincial de recherche en adaptation réadaptation (REPAR) organise une compétition pour les présentations scientifiques par affiche qui sont réalisées lors de la journée scientifique annuelle. Cette compétition est accessible aux étudiants gradués de niveau maîtrise et doctorat, aux stagiaires post-doctoraux et aux cliniciens. Quatre prix sont remis à la fin de la journée scientifique annuelle soit un prix par catégorie énumérée précédemment.

But

Le but de ces prix est de stimuler et de reconnaître l'excellence de la recherche en adaptation réadaptation. Cette compétition offre une plateforme provinciale pour la diffusion des travaux de recherche et une opportunité de participer à un processus d'évaluation par les pairs.

Vous avez jusqu'au vendredi 20 avril 2007 pour nous transmettre un abrégé par courriel à l'adresse suivante : repar.irm@ssss.gouv.qc.ca

Vous trouverez les règlements relatifs à la présentation par affiche sur notre site Web (www.repar.ca)

